STEAKLETTE

Raclette mit Grill
Raclette with Grill
Raclette avec grillade
Raclette con Parrilla
Raclette con griglia

10028449 10039925

COOKINGCOOKINGCOOKINGCO

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Vor dem ersten Gebrauch 5
Inbetriebnahme und Bedienung 5
Reinigung und Pflege 5
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 6
Hinweise zur Entsorgung 8
Hersteller & Importeur (UK) 8

English 9
Français 13
Español 17
Italiano 21

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	**10028449**	**10039925**
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Leistung	1500 W	
Zubehör (inkl.)	–	8 Holzschaber, 8 Schieferbrettchen

Hinweis: Zu diesem Artikel ist weiteres Zubehör unter den folgenden Artikelnummern auf unsere Webseite www.klarstein.de erhältlich:

10039924	Holzschaber
10039926	Schieferbrettchen

SICHERHEITSHINWEISE

- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Lassen Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern nicht unbeaufsichtigt und bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.
- Bestimmte Geräteteile werden während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht, damit Sie sich nicht verbrennen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs keine heißen Oberflächen berührt.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante oder Arbeitsfläche hängen.
- Fassen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Tauchen Sie die Gerätebasis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie um das Gerät herum genug Platz, damit die Luft zirkulieren kann und sich das Gerät nicht überhitzt. Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben brennbaren Gegenständen, wie Vorhängen, auf. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe explosiver oder leicht entzündlicher Materialien.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Metallschwamm. Metallteile könnten sich lösen und einen Kurzschluss verursachen.
- Schalten Sie das Gerät immer zuerst aus, bevor Sie es reinigen, Teile entnehmen oder einsetzen, wenn sie fertig sind oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die sich in einem guten Zustand befinden.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie den Stecker ziehen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller oder einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

VORSICHT
Verbrennungsgefahr! Die Geräteoberflächen werden während des Betriebs sehr heiß. Fassen Sie sie nicht an, damit Sie sich nicht verbrennen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie die Grill-/Steinplatte und die Pfännchen mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Fläche.
- Legen Sie die Platte auf die Halterung.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose den Angaben auf dem Gerät und in dieser Anleitung entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „OFF“ steht, bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden.

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

1. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
2. Drehen Sie den Schalter von „OFF“ auf „MAX“. Die Betriebsleuchte ist eingeschaltet.
3. Lassen Sie den Grill 5 Minuten vorheizen.
4. Legen Sie die gewählten Zutaten in die Pfännchen oder auf die Platte.
5. Wenn Sie mit dem Gebrauch des Grills fertig sind, drehen Sie den Schalter wieder auf „OFF“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder bewegen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Gerätes, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Die Grillplatten und die Mini-Pfannen können in heißem Seifenwasser gewaschen werden. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und lassen Sie sie gründlich trocknen. Reinigen Sie die antihaftbeschichteten Oberflächen niemals mit harten oder scharfen Gegenständen, andernfalls kann die Oberfläche leicht beschädigt werden.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend ab. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).

- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

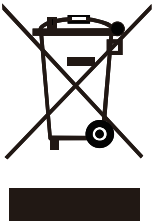
  Chal-Tec Fulfillment GmbH
  Norddeutschlandstr. 3
  47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.
Kontakt: info@electronic-star.de

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.

CONTENTS

Safety Instructions 10
Before First Use 11
Use and Operation 11
Cleaning and Care 11
Disposal Considerations 12
Manufacturer & Importer (UK) 12

TECHNICAL DATA

Item number	**10028449**	**10039925**
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Power	1500 W	
Accessories (incl.)	–	8 wooden spatulas, 8 slate coasters

Note: Additional accessories for this item are available under the following item numbers on our website: www.klarstein.co.uk/.

10039924	Wooden spatula
10039926	Slate coaster

SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure that you only connect the appliance to sockets with the appropriate voltage.
- Do not leave the appliance unattended in the presence of children and keep the appliance out of their reach.
- The appliance is intended for use in the home and similar environments only. It is not intended for commercial use.
- Certain parts of the unit become very hot during operation. So that you do not burn yourself, do not touch the appliance during operation.
- Make sure that the power cord does not touch any hot surfaces during operation.
- Do not let the cable hang over the edge of the table or work surface.
- Do not handle the appliance, power cord or plug with wet hands.
- Do not immerse the device base in water or other liquids.
- Leave enough space around the unit so that the air can circulate and the unit does not overheat. Do not place the appliance directly next to flammable objects, such as curtains. Do not cover the device during operation.
- Do not use the appliance near explosive or highly flammable materials.
- Do not clean the appliance with a metal sponge. Metal parts could come loose and cause a short circuit.
- Always switch off the appliance first before cleaning it, removing or inserting parts when they are finished or when it is not working properly.
- Only use extension cords that are in good condition.
- Do not switch off the unit by pulling the plug.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised specialist company or a similarly qualified person.
- Do not attempt to repair the device yourself.
- We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use.
- When you are no longer using the device, pull the plug out of the socket.
- Children over 8 years as well as mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Children shall not play with the appliance.

CAUTION
Risk of burns! The surfaces of the unit become very hot during operation. So that you do not burn yourself, do not touch them.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packing material
- Clean the grill/stone plate and pans with a soft, damp cloth.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Place the plate on the holder.
- Make sure that the voltage of the power outlet corresponds to the specifications on the appliance and in this manual.
- Make sure that the switch is in the “OFF“ position before connecting the unit to the power supply.

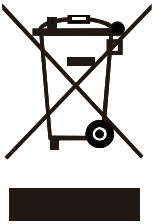
USE AND OPERATION

1. Connect the device to the power supply
2. Turn the switch from “OFF“ to “MAX“. The operating light is switched on.
3. Let the grill preheat for 5 minutes.
4. Place the selected ingredients in the pans or on the plate.
5. When you have finished using the grill, turn the switch back to “OFF“ and remove the plug from the socket. Let the appliance cool down completely before cleaning it.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning the appliance, always make sure that the plug has been removed from the supply socket. Allow the appliance to cool down before cleaning.
- The grill pan and the mini pans can be washed in hot soapy water. Rinse and dry thoroughly. Never use hard or sharp objects on the non-stick baking surface. The surface can be damaged easily by scratching.
- You can clean the exterior with a damp cloth and dry afterwards. Never immerse the appliance in water. Do not use abrasive cleaners, these can cause damage to the material.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.
Contact: info@electronic-star.de

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité 14
Avant la première utilisation 15
Mise en marche et utilisation 15
Nettoyage et entretien 15
Informations sur le recyclage 16
Fabricant et importateur (UK) 16

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	**10028449**	**10039925**
Alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Puissance	1500 W	
Accessoires (inclus)	- –	8 Grattoir en bois 8 planchettes en ardoise

Remarque : des accessoires supplémentaires pour cet article sont disponibles sous les références suivantes sur notre site web www.klarstein.fr:

10039924	Grattoir en bois
10039926	Planchette en ardoise

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Connectez l'appareil uniquement à des prises qui correspondent à sa tension.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en présence d'enfants et gardez l'appareil hors de leur portée.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à un usage domestique et à des environnements similaires.
- Certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Ne touchez pas l'appareil pendant son fonctionnement afin de ne pas vous brûler.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit jamais au contact d'une surface chaude.
- Ne laissez pas le câble pendre au-dessus du bord de la table ou du plan de travail.
- Ne touchez jamais l'appareil, la fiche et le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler et que l'appareil ne surchauffe pas. Ne placez pas l'appareil directement à côté d'objets inflammables, tels que des rideaux. Ne couvrez pas l'appareil en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux explosifs ou hautement inflammables.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec une éponge métallique. Des pièces métalliques pourraient se détacher et provoquer un court-circuit.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer, de retirer ou d'insérer des pièces lorsque vous avez terminé ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez que des rallonges en bon état.
- N'éteignez pas l'appareil en tirant sur la fiche.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, une entreprise spécialisée agréée ou une personne de qualification similaire.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l’appareil.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil.

ATTENTION
Risque de brûlure ! Certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Ne les touchez pas pour ne pas vous brûler.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
- Nettoyez le gril/la plaque de pierre et les poêlons avec un chiffon doux et humide.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Placez la plaque sur le support.
- Assurez-vous que la tension de la prise correspond aux spécifications de l'appareil et à ces instructions.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position « OFF » avant de brancher l'appareil sur le secteur.

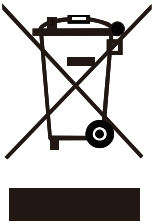
MISE EN MARCHE ET UTILISATION

1. Branchez l'appareil sur le secteur.
2. Tournez l'interrupteur de « OFF » à « MAX ». Le voyant de fonctionnement est allumé.
3. Laissez le gril préchauffer pendant 5 minutes.
4. Placez les ingrédients sélectionnés dans les poêlons ou sur la plaque.
5. Lorsque vous avez fini d'utiliser le gril, remettez l'interrupteur sur « OFF » et retirez la fiche de la prise. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et avant de le déplacer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que la fiche a été retirée de la prise. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- La plaque de gril et les poêlons peuvent être lavés à l'eau chaude savonneuse. Rincez-les ensuite à l'eau claire et laissez-les sécher complètement. Ne nettoyez jamais les surfaces antiadhésives avec des objets durs ou tranchants, sinon la surface peut facilement être endommagée.
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon humide, puis séchez-le soigneusement. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.
Contact : info@electronic-star.de

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.

ÍNDICE

Indicaciones de seguridad 18
Antes del primer uso 19
Puesta en funcionamiento 19
Limpieza y cuidado 19
Indicaciones sobre la retirada del aparato 20
Fabricante e importador (Reino Unido) 20

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	**10028449**	**10039925**
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Potencia	1500 W	
Accesorios (incluidos)	–	8 raspadores de madera, 8 tablas de pizarra

Nota: Los accesorios adicionales para este artículo están disponibles bajo los siguientes números de artículo en nuestro sitio web www.klarstein.es:

10039924	Raspador de madera
10039926	Tabla de pizarra

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Conecte el aparato a tomas de corriente que se adecuen a su tensión.
- No deje el aparato sin vigilancia en presencia de niños y manténgalo fuera de su alcance.
- Este aparato no está indicado para uso comercial, sino para uso doméstico o entornos similares.
- Algunas partes del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento. No toque el aparato durante su funcionamiento para no quemarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no toque ninguna superficie caliente.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o de la superficie de trabajo.
- No toque el aparato, ni el cable, ni el enchufe con las manos mojadas.
- Nunca sumerja la base del aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Deje suficiente espacio alrededor del aparato para que el aire pueda circular y el aparato no se sobrecaliente. No coloque el aparato directamente junto a objetos inflamables, como cortinas. No cubra el aparato mientras está funcionando.
- No utilice el aparato cerca de materiales explosivos o altamente inflamables.
- No limpie el aparato con una esponja metálica. Las partículas metálicas podrían soltarse y provocar un cortocircuito.
- Apague siempre el aparato antes de limpiarlo, de quitar o poner piezas cuando estén listas o cuando no funcione correctamente.
- Utilice sólo cables alargadores que estén en buen estado.
- No desconecte el aparato tirando del enchufe.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, una empresa autorizada o una persona cualificada.
- No intente reparar el aparato usted mismo.
- La empresa no se hace responsable por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando ya no lo utilice.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

ATENCIÓN
¡Peligro de quemaduras! Las superficies del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento. No las toque para no quemarse.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Limpie la placa de la parrilla/piedra y las ollas con un paño suave y húmedo.
- Coloque la unidad en una superficie plana y estable.
- Coloque la placa en el soporte.
- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con las especificaciones del aparato y de estas instrucciones.
- Asegúrese de que el interruptor está en la posición "OFF" antes de conectar la unidad a la red eléctrica.

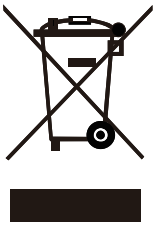
PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el dispositivo a la red eléctrica.
2. Gire el interruptor de “OFF” a “MAX”. La luz de funcionamiento se enciende.
3. Deje precalentar el grill durante 5 minutos.
4. Coloque los ingredientes deseados en las mini sartenes o sobre la plancha.
5. Cuando haya terminado de usar la parrilla, vuelva a colocar el interruptor en “OFF” y desenchufe el enchufe de la toma de corriente. Deje enfriar el dispositivo totalmente antes de limpiarlo o moverlo.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que el enchufe ha sido retirado de la toma de corriente. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- Las placas de grill y las mini sartenes se pueden lavar con agua caliente y jabón. Enjuáguelas con agua limpia y déjelas secar completamente. No limpie nunca las superficies antiadherentes con objetos duros o afilados, ya que de lo contrario la superficie puede dañarse fácilmente.
- Limpiar el exterior con un paño húmedo y luego secarlo. No sumerja nunca el aparato en agua. No utilice productos abrasivos.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@electronic-star.de

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.

INDICE

Avvertenze di sicurezza 22
Avvertenze per il primo utilizzo 23
Messa in funzione e utilizzo 23
Pulizia e manutenzione 23
Avviso di smaltimento 24
Produttore e importatore (UK) 24

DATI TECNICI

Numero articolo	**10028449**	**10039925**
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Potenza	1500 W	
Accessori (incl.)	–	8 raschietti di legno, 8 tavolette di ardesia

Nota: per questo articolo si possono ordinare altri accessori sul nostro sito www.klarstein.it con i seguenti numeri articolo:

10039924	raschietto di legno
10039926	tavoletta di ardesia

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Collegare il dispositivo solo a prese elettriche con tensione corrispondente a quella indicata.
- Tenere il dispositivo lontano da bambini e non lasciarlo incustodito in loro presenza.
- Il dispositivo non è idoneo per un uso commerciale, ma solo domestico e in ambienti simili.
- Alcuni componenti del dispositivo diventano molto caldi durante l'utilizzo. Non toccare il dispositivo quando è in funzione per evitare ustioni.
- Assicurarsi che il cavo d'alimentazione non tocchi superfici bollenti durante il funzionamento.
- Non lasciar penzolare il cavo dal tavolo o dal piano di lavoro.
- Non toccare il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate.
- Non immergere la base del dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Lasciare spazio sufficiente intorno al dispositivo, in modo da permettere la circolazione d'aria ed evitare un surriscaldamento. Non posizionare il dispositivo nelle immediate vicinanze di oggetti infiammabili, come ad esempio tende. Non coprirlo mentre è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali esplosivi o facilmente infiammabili.
- Non pulire il dispositivo con una spugna metallica. Le parti metalliche potrebbero staccarsi e causare cortocircuiti.
- Spegnere sempre il dispositivo prima di pulirlo, di mettere o togliere componenti, una volta finito l'utilizzo o se non funziona.
- Utilizzare solo prolunghe in buono stato.
- Non spegnere il dispositivo tirando la spina.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, da un'azienda tecnica autorizzata o da una persona con qualifica equivalente .
- Non cercare di riparare autonomamente il dispositivo.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.
- Se non si utilizza più il dispositivo, staccare la spina dalla presa elettrica.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e se comprendono i rischi associati.
- I bambini non devono giocare con l’apparecchio.

ATTENZIONE
Pericolo di ustioni! Le superfici del dispositivo diventano molto calde. Non toccarle, in modo da evitare ustioni.

AVVERTENZE PER IL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Pulire la piastra grill, la piastra in pietra e le padelline con un panno morbido e umido.
- Sistemare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Posizionare la piastra sul supporto.
- Assicurarsi che la tensione della presa elettrica corrisponda alle indicazioni riportate in questo manuale e sul dispositivo.
- Controllare che l'interruttore sia su "OFF" prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica.

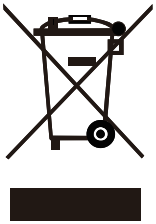
MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

1. Collegare il dispositivo alla presa elettrica.
2. Ruotare l'interruttore da "OFF" a "MAX". La spia è accesa.
3. Preriscaldare la griglia per 5 minuti.
4. Sistemare gli ingredienti scelti nelle padelline o sulla piastra.
5. Dopo l'uso ruotare nuovamente l'interruttore su "OFF" e togliere la spina dalla presa. Lasciar raffreddare completamente il dispositivo prima di pulirlo o muoverlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia assicurarsi che la spina sia stata staccata dalla presa. Lasciar raffreddare completamente il dispositivo.
- Le piastre grill e le padelline possono essere lavate con acqua calda e sapone. Sciacquarle bene con acqua pulita e lasciarle asciugare. Non pulire mai la superficie antiaderente con oggetti affilati o duri, dato che si può danneggiare con facilità.
- Pulire l'esterno con un panno umido e asciugarlo. Non immergere mai il dispositivo in acqua. Non utilizzare prodotti abrasivi.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.
Contatto: info@electronic-star.de

KLARSTEIN